

- apud *Aristaenetum* *Lais* vocatur ἐμψυχος τῆς Ἀφροδίτης εἰκῶν, apposite sed contrario sensu *Mrichhak.* p. 21. नगरदैवतवत् *pallida sicut urbis Dea.* Pulcher saepe appellatur गृङ्गारो मूर्तिमान् *Nal.* 1, 15. *Brahmavaiv.* fol. 7. cf. *Chaur.* 23. Scholia non adsunt.
17. Libidinem esse vitandam docet versus, si recte video, quamvis sententia proxime sequens eligendi facultatem constituit inter mulieres et vitam solitariam; cf. vs. 95.
18. Vocabulum मात्सर्य *egoismum, invidiam et zelum* — (cf. 31. 53.) significat, locus classicus exstat *Sāhityadarp.* p. 74.: परवृद्धिमत्सरि मनी हि मानिनां *superborum animus aliis celsitudinem invidet.* Acumen quaesitum est in ambiguitate vocis नितम्ब quae ad *colles* simul transfertur. De particulis उत et किमु vid. *Lassen.* ad *Hitop.* p. 6. Textum in Edit. omnino mutilatum e Codd. emendavimus. Ceterum versus citatur *Kāvyaprak.* p. 60. ubi pro इदं वदन्तु melius legitur उदाहरन्तु *eligit.*
19. In eadem re pergit. Pro यान्तु काला: singularem numerum uno consensu praebent Mstt. Ultima linea verba praetextata loquitur, est enim उपस्थली πρόσθεμα, αἰδοῖον et sententia concubitus indicat, unde Schol. तासां संगेन यातु कालः । De particulis adversativis coniunctis नो चेत् peracute egit *Lassenius* l. l. p. 37. coll. *Vairag.* 67.
20. Vid. ad vs. 16. Scholia desiderantur ut etiam in versiculum proxime sequentem.
21. Hominum mentes occupant quidem mulieres, neque tamen faciles se praebent. चर cum praep. सं et आ est *aggredi, opus accedere*, h. l. sensum habere videtur *sese dare.* विडम्ब *simulationem* significat, cf. locum class. *Sakunt.* p. 29. कुब्जस्य लीलां विडम्बयति *curvi gestum simulat baculus*, h. l. de moechis quae oculis lenociniisque venantur viros.
22. Finita sectione de *mulierum laude* sequitur iam भोगादिलक्षणां de *voluptate et similibus rebus* et prima quidem sententia simulationes depingit atque illecebras quibus amatum captare student mulieres: quaerit puella, voluptate flagrans, amasium, pectusque deundavit, ac si veste lunae radios vellet impedire. Ironice dictum puta: placet enim, ut Bhārvasis dicit actio non quaesita ad amorem tendens (*Kirāt.* 8, 46.). Schol. नवहुमाणां legit loco वन, Cod. A. वत *cheu!* quod facile praetulerim, ut dolor mulieris ab amato relictæ simul exprimatur, nam talis विरहिणी utique intelligenda est.
23. Perstringit mulieres eas, quae in perfruenda voluptate nimium flagrantentes lentam illam viam non ingrediuntur quam versus 25 indicat, sive ex iocoso Monachorum praecepto:
- Post visum risum, post risum venit in usum,*
Post usum tactum, post tactum venit in actum,
Post actum factum, post factum poenitet actum.
- Cohaeret igitur versiculus cum praecedente; cupit ipsa videri puella et quaerit amatum ut sitim suam expleat, viris autem dulcior est procrastinatio, sive कलह ut Schol. recte interpretatur: *amantium irae*, quas per *utramque pugnam* intendit poeta. Cod. A. दृष्टा legit quod ferri potest.